

# A RÁBA Nyrt. 2010. I-IV. negyedéves jelentése

Nem auditált, konszolidált negyedéves jelentés  
a Nemzetközi Pénzügyi Jelentéskészítési Szabványok (IFRS) szerint

A társaság neve:	RÁBA Járműipari Holding Nyilvánosan Működő Részvénytársaság
Társaság címe:	H-9027 Győr, Martin u. 1.
Ágazati besorolás:	Gépipar
Időszak:	2010. I-IV. negyedév
Telefon:	36-96-624-460
Telefax:	36-96-624-006
E-mail:	adam.steszli @ raba.hu
Befektetői kapcsolattartó:	Steszli Ádám

## ÖSSZEFOGLALÁS

- A válság óta a legmagasabb negyedéves árbevétel érte el a cég csoport szinten a IV. negyedévben, ami így a tavalyi év hasonló időszakához képest 20,8 százalékkal lett magasabb. Csoport szinten 2010. évben a cég árbevétele 5,5 százalékkal magasabb lett, mint 2009. évben, szintje 35,8 milliárd forint lett.
- A bruttó fedezetszint 2010. évben a 2009. évihez képest 0,6 százalékponttal javult. Nagyságrendileg változatlan deviza átlagárfolyamok mellett a már tavaly megkezdett méretre szabás és hatékonyság javító intézkedések okozták a javulást.
- A forintban mért árbevétel növekedése és a fedezeti szint javulás összhatásaként a bruttó eredmény 2010. évben 8,7 százalékkal, 618 millió forinttal haladta meg az előző évi szintet. Az alacsony részvény árfolyamok ellenére az IFRS szabályoknak megfelelően 189 millió forint értékű elhatárolást kellett képezni a részvényopciós programra. Ezzel korrigálva az adminisztratív és értékesítési területen továbbra is nagyon szigorú gazdálkodásnak köszönhetően a közvetett költségek tovább csökkentek 20 millió forinttal 2010. évben 2009. évhez képest. Az elhatárolással együtt a közvetett költségek növekedése 169 millió forintot tett ki.
- A munkahely megőrzést szolgáló támogatás időszaka április 30-ával befejeződött, így az egyéb bevételek szintje is alacsonyabb volt 2010. évben a 2009. évi értékekhez képest. Az egyéb ráfordítások közt jelentős tétel ebben az időszakban nem volt.
- Az üzemi eredmény 2010. évben 18,9 százalékkal, 137 millió forinttal lett magasabb, 861 millió forintos értéket ért el. 2010. évben mind a IV. negyedévben, mind éves szinten valamennyi üzletág pozitív üzemi eredményt tudott felmutatni. A devizák időleges kilengését védeni hivatott realizált hedge-k vesztesége 2010. évben 1.008 millió forint volt az előző évi 3.743 millió veszteséggel szemben. A társaságnál lévő nyitott deviza hedge állomány tovább csökkent.
- Az EBITDA 1,0 százalékkal csökkent és 3.118 millió forintot ért el éves szinten. A részvényopciós programra képzett tartalékkal korrigálva 5,0 százalékos növekedés mellett 3.307 millió forintot ért el.
- A pénzügyi eredmény 2010. évben 389 millió forint veszteséget mutatott a tavalyi hasonló időszak 217 millió forint veszteségéhez képest. Ez tartalmazza az ezen a soron kimutatott vegyesvállalati üzletrész értékesítéséből származó nyereséget is. A veszteség nagy része a készpénzmozgással nem járó hitelek átértékelésével - 217 millió forinttal - rontotta az eredményt.
- Az adózás előtti eredmény a 2009. évi duplája, 272 millió forint nyereség lett 2010. évben. Az adózott eredmény főleg a 651 millió forint – készpénz kiadással nem járó – halasztott adó feloldásnak köszönhetően 2010. évben 856 millió forint veszteséget ért el a

tavalyi 701 millió forint veszteséggel szemben. A külső társaságtól származó eredmény mértéke 2010. évben -201 millió forint volt

- A nettó hitel állomány 10,5 milliárd forint lett, ami 1,7 milliárd forinttal alacsonyabb, mint az előző év végén és 0,2 milliárd csökkenés az előző negyedévhez képest. A csökkenéshez a szokásos működésből származó cash-flow-n felül a vegyesvállalati üzletrész értékesítése is hozzájárult.

ezer Ft	2009.	2010.	Változás	2009.	2010.	Változás
	I-IV. n.év	I-IV. n.év		IV. n.é.	IV. n.é.	
Árbevétel	33 923 124	35 777 557	5,5%	8 521 086	10 294 761	20,8%
Bruttó eredmény	7 075 425	7 693 189	8,7%	2 306 486	2 383 976	3,4%
<i>Bruttó fedezet</i>	20,9%	21,5%	0,6%p	27,1%	23,2%	-3,9%p
EBITDA	3 148 501	3 118 167	-1,0%	831 105	1 130 356	36,0%
<i>EBITDA szint</i>	9,3%	8,7%	-0,6%p	9,8%	11,0%	1,2%p
Üzemi eredmény	724 467	861 156	18,9%	668 829	597 655	-10,6%
Nettó pénzügyi eredmény	-216 722	-388 523	-79,3%	498 318	-100 655	-120,2%
Nettó eredmény	-700 645	-855 564	-22,1%	845 716	-279 550	-133,1%

„Az európai, régióbeli és a tengerentúli piacokon tapasztalható növekedésnek a Rába is részese tudott lenni 2010-ben, a megjelölt célszegmensekre fókuszálva kívánjuk tovább növelni árbevételeinket és piaci aktivitásunkat. Az Igazgatóság 2010 szeptemberében elfogadta a társaság fókuszált növekedését tartalmazó új középtávú stratégiáját. Elindításra került a Rába Fejlesztési Intézet. A vállalat egyedi mérnöki szaktudására alapozó fejlesztési programunk első eredményeként a tavalyi év végén lezárult a második generációs alacsony padlós busz futóművünk fejlesztése” - emelte ki Pintér István, a társaság elnök-vezérigazgatója a 2010. év eredményeinek értékelésekor. „Rendelésállományunk alapján az idei év elején is töretlen marad a kedvező árbevétel növekedési trend.”

## KÜLSŐ KÖRNYEZET

- Az USA tehergépjármű piacán megindult a növekedés, melynek mértéke 20 százalékos volt a tavalyi évhez képest a nehéz kategóriában. Az európai nehézgépjármű piacon a jármű értékesítések félévkor még 14 százalékkal estek vissza a tavalyi év hasonló időszakához képest, egész évre vonatkozóan azonban már 8,4 százalékos növekedést prognosztizálnak. A mezőgazdasági futóművek értékesítése kétarcú, az amerikai piacon továbbra is erős ez a szegmens, míg az európain szignifikáns csökkenés tapasztalható a tavalyi évhez képest. Az orosz buszpiacra tovább javult a piaci aktivitás, igaz a korábbi értékeket még nem érte el. A személygépkocsi alkatrész üzlet éves viszonylatban a tavalyi szintnek megfelelő nagyságrendű volt.
- A 2010. II. negyedévében tapasztalt erőteljes áremelkedés óta az alapanyag árak ezen a magasabb szinten stagnáltak. Így az előző év azonos időszakához képest 28,6 százalékos alapanyagár növekedés hatott a vállalati eredmény költség oldalára. Ezzel az árak a 2008. I. negyedéves szintre emelkedtek.
- 2010. évben az előző évhez képest átlagosan 14,2 százalékkal, 2010. IV. negyedévében az előző év hasonló időszakához képest 7,3 százalékkal csökkentek az átlagos energia árak.
- Az USD átlagárfolyam 2,9 százalékkal volt magasabb, az EUR átlagárfolyam pedig 1,8 százalékkal volt alacsonyabb az előző év hasonló időszakához képest. Az előző negyedévhez viszonyítva a dollárt 7,1 százalékkal, az eurót 2,3 százalékkal alacsonyabb árfolyam jellemezte 2010. IV. negyedévében.

	2009.	2010.	Változás	2009.	2010.	Változás
	I-IV. n.év	I-IV. n.év		IV. n.é.	IV. n.é.	
HUFEUR - átlag	280.6	275.4	-1.9%	270.9	275.9	1.8%
HUFEUR - időszak vége	270.8	278.8	3.0%	270.8	278.8	3.0%
HUFUSD - átlag	202.3	208.1	2.9%	183.3	203.1	10.8%
HUFUSD - időszak vége	188.1	208.7	11.0%	188.1	208.7	11.0%
Alapanyagok árának alakulása*	102%	131%	28.4%	102%	131%	28.4%
Energia ár alakulása**	227%	201%	-11.5%	227%	201%	-11.5%

\*Rába indexek - saját számítás - bázis: 2006. Q1; időszaki záró értékek

\*\*Rába indexek - saját számítás - bázis: 2004. dec.; időszaki záró értékek

### Rába Futómű Kft.

A Rába Futómű Kft. árbevétele 2010. I-IV. negyedévében 20,9 milliárd forint volt, a 2009. év azonos időszakában elért 18,8 milliárd forinttal szemben. Ez 11,2 százalékos növekedésnek felel meg.

Az **amerikai piacon** 2010-ben elért árbevétel 36,0 millió dollár volt a 2009. I-IV. negyedévi 42,4 millió dollárral szemben. Ez 15,1 százalékos csökkenést jelent.

Az **EU piacon** a Rába Futómű Kft. értékesítése forintban 38,7 százalékkal növekedett, mértéke 8,6 milliárd forintot ért el a bázis időszaki 6,2 milliárddal szemben.

Az **európai export** a 2010. év folyamán 20,4 millió eurót ért el az előző év hasonló időszakában elért 16,6 millió euróhoz képest. Ez 22,9 százalékos növekedésnek felel meg.

A **belföldi értékesítés** árbevétele konszolidáció előtt 2.982 millió forint volt, ez a bázis időszaki 1.447 millió forinthez képest 106,1 százalékos növekedésnek felel meg.

A **FÁK- és kelet európai** piacokon a Rába Futómű Kft. által elért export árbevétel 2010. I-IV. negyedévében a 2009-es bázisidőszakhoz viszonyítva 76,5 százalékkal, 8,1 millió euróról 14,3 millió euróra növekedett.

Az **Egyéb** piacokon elért árbevétel 2010-ben 3,3 millió eurót ért el a tavalyi 6,2 millió euróval szemben. Ez 46,8 százalékos csökkenésnek felel meg. A jelentősnek tekinthető mérséklődés oka a bázis időszakot meghatározó projekt alapon történő értékesítés volt.

Az üzemi tevékenység eredménye 2010-ben 333 millió forint nyereség volt a tavalyi év hasonló időszakában elért 192 millió forint nyereséghez képest.

EBITDA szinten a Futómű üzletág működéséből származó eredménye az időszakban 1.855 millió forint volt az egy évvel korábbi 1.779 millió forinttal szemben.

millió Ft	2009.	2010.	Változás	2009.	2010.	Változás
	I-IV. n.év	I-IV. n.év		IV. n.é.	IV. n.é.	
Amerika	8 645	7 483	-13,4%	1 543	2 336	51,4%
EU - export	4 714	5 626	19,3%	1 034	1 813	75,3%
EU - belföld	1 447	2 982	106,1%	439	846	93,0%
FÁK és jugoszláv utódállamok	2 291	3 931	71,6%	852	1 450	70,1%
Egyéb	1 747	897	-48,6%	223	203	-8,8%
<b>Árbevétel összesen</b>	<b>18 844</b>	<b>20 919</b>	<b>11,0%</b>	<b>4 092</b>	<b>6 650</b>	<b>62,5%</b>
<b>EBITDA</b>	<b>1 779</b>	<b>1 855</b>	<b>4,3%</b>	<b>205</b>	<b>870</b>	<b>324,3%</b>
<b>Üzemi eredmény</b>	<b>192</b>	<b>333</b>	<b>73,4%</b>	<b>173</b>	<b>518</b>	<b>-199,4%</b>

### Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft.

A Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft. árbevétele 2010-ben azonos szinten maradt a 2009-ben realizált forgalommal, mértéke 9,8 milliárd forint volt.

A Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft. kizárólag az európai piacon értékesít.

Az **európai export** a 2010. év folyamán 8,5 millió eurót ért el az egy évvel ezelőtti 5,9 millió euróval szemben. Ez 44,1 százalékos növekedést jelent.

A **belföldi értékesítés** árbevétele konszolidáció előtt 2010-ben 7,4 milliárd forint volt, ez a 2009. év azonos időszakában elért 8,1 milliárd forinthez képest 8,6 százalékos mérséklődésnek felel meg.

A cég üzemi szinten a tárgyidőszakban 118 millió forint nyereséget termelt a 2009. évi 303 millió forint nyereséghez képest.

EBITDA szinten az Alkatrész üzletág működésből származó eredménye az időszakban 446 millió forintra változott az egy évvel korábbi 754 millió forintról.

millió Ft	2009. I-IV. n.év	2010. I-IV. n.év	Változás	2009. IV. n.é.	2010. IV. n.é.	Változás
EU - export	1 657	2 346	41,6%	444	637	43,5%
EU - belföld	8 109	7 401	-8,7%	1 932	1 867	-3,4%
<b>Árbevétel összesen</b>	9 767	9 747	-0,2%	2 376	2 504	5,4%
<b>EBITDA</b>	754	446	-40,9%	366	173	52,7%
<b>Üzemi eredmény</b>	303	118	-61,1%	295	93	68,5%

### Rába Jármű Kft.

A Rába Jármű Kft. 2010. évi árbevétele 1,4 százalékkal múlta felül a bázis időszaki szintet, 6.086 millió forintról 6.170 millió forintra növekedett.

Az **EU piacon** a Rába Jármű Kft. értékesítése 2010-ben megegyezett az összes realizált árbevétellel.

Az **európai export** 171,4 százalékkal haladta meg a bázis időszaki szintet, mértéke 0,7 millió euróról 1,9 millió euróra emelkedett.

A **belföldi értékesítés** árbevétele konszolidáció előtt a 2010-es év folyamán 5.652 millió forint volt, a bázis időszaki 5.893 millió forinthez képest 4,1 százalékkal mérséklődött.

A **FÁK- és kelet európai** piacokon 2010-ben a Rába Jármű Kft. a bázisidőszaki minimális, 0,2 millió forint összegű értékesítéssel szemben nem realizált árbevételt.

Az üzemi tevékenység eredménye a tárgyidőszakban 699 millió forint nyereség volt, szemben az egy évvel korábbi bázis időszakban elért 620 millió forinttal.

EBITDA szinten a Jármű üzletág működésből származó eredménye az időszakban 947 millió forintot ért el a 2009. évi 620 millió forinttal szemben.

millió Ft	2009. I-IV. n.év	2010. I-IV. n.év	Változás	2009. IV. n.é.	2010. IV. n.é.	Változás
EU - export	193	518	168,4%	17	171	905,9%
EU - belföld	5 893	5 652	-4,1%	2 202	1 237	-43,8%
FÁK és jugoszláv utódállamok	0	0		0	0	
<b>Árbevétel összesen</b>	6 086	6 170	1,4%	2 220	1 408	-36,5%
<b>EBITDA</b>	852	947	11,2%	407	187	-54,1%
<b>Üzemi eredmény</b>	620	699	12,7%	350	125	-64,3%

### Rába csoport

A Rába csoport 2010-ben 35,8 milliárd forint értékű konszolidált árbevételt ért el, amely 2009. év azonos időszaki 33,9 milliárdhoz képest 5,6 százalékos növekedés.

A cégcsoportnál 2010-ben elért üzemi tevékenység eredménye 861 millió forint nyereség volt az egy évvel korábbi bázis időszakban elért 725 millió forint nyereséggel szemben.

A pénzügyi eredmény 2010. év folyamán 389 millió forint veszteséget mutatott, mely többek között tartalmaz 368 millió forint nettó kamatfizetést és 334 millió forint árfolyam veszteséget. Mindezekon túl az eredmény sor magában foglalja a vegyesvállalati üzletrész értékesítéséből származó nyereséget is.

A fentiek alapján a Rába csoport 2010-ben 856 millió forint nettó veszteséget ért el a tavalyi év hasonló időszakában realizált 701 millió forint veszteséggel szemben.

EBITDA szinten a Rába csoport 2010. I-IV. negyedévében 3.119 millió forint eredményt ért, az egy évvel korábbi 3.149 millió forinttal szemben.

### **Rába csoport – egyéb gazdálkodással kapcsolatos adatok, események**

#### **Árbevétel üzletenkénti bontásban**

Árbevétel (millió Ft)	Futómű	Alkatrész	Jármű	Rába csoport konszolidált
2009 Q1	6 068	2 900	942	9 670
2009 Q2	5 237	2 244	1 336	8 618
2009 Q3	3 448	2 247	1 588	7 113
<b>2009 Q4</b>	<b>4 092</b>	<b>2 376</b>	<b>2 220</b>	<b>8 521</b>
2010 Q1	4 329	2 403	1 437	7 890
2010 Q2	5 351	2 512	2 288	9 827
2010 Q3	4 589	2 327	1 037	7 766
<b>2010 Q4</b>	<b>6 650</b>	<b>2 504</b>	<b>1 408</b>	<b>10 295</b>

#### **2010. évi árbevétel bontása**

m Ft	Amerika	EU			FÁK	Egyéb	Összesen
		összesen	export	belföld			
Futómű	7 483	8 608	5 626	2 982	3 931	897	20 919
Alkatrész	0	9 747	2 346	7 401	0	0	9 747
Jármű	0	6 170	518	5 652	0	0	6 170
<b>Konszolidált</b>	<b>7 483</b>	<b>23 466</b>	<b>8 494</b>	<b>14 973</b>	<b>3 931</b>	<b>897</b>	<b>35 778</b>

#### **A csoport tagvállalatainak üzemi eredmény bontása**

	Üzemi eredmény									
	2009.					2010.				
	I. név	II. név	III. név	IV. név	év	I. név	II. név	III. név	IV. név	év
Futómű	393	14	-388	173	192	-154	82	-113	518	333
Alkatrész	129	7	-129	295	302	2	5	17	93	117
Jármű	44	65	161	350	620	146	424	5	125	700
Egyéb	-29	-71	-140	-150	-390	-38	-56	-56	-139	-289
<b>Összesen</b>	<b>537</b>	<b>15</b>	<b>-496</b>	<b>668</b>	<b>724</b>	<b>-44</b>	<b>455</b>	<b>-147</b>	<b>597</b>	<b>861</b>

**PK2. Konszolidációs körbe tartozó gazdasági társaságok**

Név	Törzs/Alaptőke ezer forint	Tulajdoni Hányad (%)	Szavazati arány <sup>1</sup>	Besorolás <sup>2</sup>
<b>RÁBA Futómű Kft.</b>	<b>9.762.800</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>L</b>
<b>RÁBA Járműipari Alkatrészgyártó Kft.</b>	<b>300.000</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>L</b>
<b>RÁBA Jármű Kft.</b>	<b>835.100</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>L</b>
<b>Fehrer Automotive-Rába Kft.</b>	<b>1.075.000</b>	<b>30,00</b>	<b>30,00</b>	<b>T</b>

<sup>1</sup> A konszolidációs körbe tartozó gazdasági társaság közgyűlésén a döntéshozatalban való részvétel lehetőségét biztosító szavazati jog.

<sup>2</sup> Teljes (L); Közös vezetésű (K); Társult (T)

2009-ben a Rába 322.500 ezer forinttal részt vett egy közös vállalat, a Fehrer Automotive-Rába Kft. létrehozásában, amelynek feladata autóüléshab gyártása. A Fehrer Automotive-Rába Kft. alapításának dátuma 2009. június 16. A vállalkozásban a Rába 30 százalékos részesedéssel bír. 2010. decemberben a vállalkozásban tőkeemelést hajtottak végre, de ennek cégbírószági bejegyzése 2010. december 31-ig nem történt meg.

A Társaság a Busch-Rába Kft-ben lévő 25,5 százalékos üzletrészt 2010. március 29-i időponttal BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft részére értékesítette.

A Rába Mérnöki Szolgáltató Kft. - névváltozás előtt Fehrer-Rába Járműipari Kft. – végelszámolása befejeződött, 2010. november 16. időponttal a cégjegyzékből törlésre került.

**PK. 4. IFRS SZERINTI KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁS**

Pénznem*	HUF	X	EUR	
Egység*	1 000	X	1 000 000	

\*Jelölje X-szel.

A tétel megnevezése	2009. év	2010. év	Index	2009. IV. negyedév	2010. IV. negyedév	Index
Belföldi árbevétel	14 628 508	14 972 630	102,4%	4 359 630	3 684 222	84,5%
Exportárbevétel	19 294 616	20 804 927	107,8%	4 161 456	6 610 539	158,9%
<b>Értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>33 923 124</b>	<b>35 777 557</b>	<b>105,5%</b>	<b>8 521 086</b>	<b>10 294 761</b>	<b>120,8%</b>
Értékesítés közvetlen költsége	26 847 699	28 084 368	104,6%	6 214 600	7 910 785	127,3%
<b>Bruttó eredmény</b>	<b>7 075 425</b>	<b>7 693 189</b>	<b>108,7%</b>	<b>2 306 486</b>	<b>2 383 976</b>	<b>103,4%</b>
Értékesítési költségek	623 655	645 996	103,6%	169 895	180 637	106,3%
Általános és adminisztrációs költségek	6 465 055	6 611 609	102,3%	1 021 013	1 477 326	144,7%
Egyéb bevétel	1 612 557	1 302 376	80,8%	166 116	476 945	287,1%
Egyéb ráfordítások	874 805	876 804	100,2%	612 865	605 303	98,8%
<b>Üzleti tevékenységhez kapcsolódó egyéb tételek</b>	<b>-6 350 958</b>	<b>-6 832 033</b>	<b>-7,6%</b>	<b>-1 637 657</b>	<b>-1 786 321</b>	<b>-9,1%</b>
<b>Üzemi eredmény (EBIT)</b>	<b>724 467</b>	<b>861 156</b>	<b>118,9%</b>	<b>668 829</b>	<b>597 655</b>	<b>110,6%</b>
Pénzügyi tevékenység bevétele	2 410 049	2 284 777	94,8%	79 771	46 436	58,2%
Pénzügyi tevékenység ráfordítása	2 626 771	2 673 300	101,8%	-418 547	147 091	135,1%
<b>Nettó pénzügyi eredmény</b>	<b>-216 722</b>	<b>-388 523</b>	<b>-79,3%</b>	<b>498 318</b>	<b>-100 655</b>	<b>-120,2%</b>
Társult vállalkozás osztaléka	-371 991	-200 628	146,1%	-147 997	-30 444	179,4%
<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>	<b>135 754</b>	<b>272 005</b>	<b>200,4%</b>	<b>1 019 150</b>	<b>466 556</b>	<b>45,8%</b>
<b>Nyereségadó</b>	<b>836 399</b>	<b>1 127 784</b>	<b>134,8%</b>	<b>173 434</b>	<b>746 321</b>	<b>430,3%</b>
<b>ADÓZOTT EREDMÉNY</b>	<b>-700 645</b>	<b>-855 779</b>	<b>-22,1%</b>	<b>845 716</b>	<b>-279 765</b>	<b>-133,1%</b>
Kisebbségi tulajdonosok részesedése						
<b>NETTÓ EREDMÉNY</b>	<b>-700 645</b>	<b>-855 779</b>	<b>-22,1%</b>	<b>845 716</b>	<b>-279 765</b>	<b>-133,1%</b>
<b>Egyéb átfogó jövedelem</b>						
Részvényalapú kifizetések nyeresége, (vesztesége)		0				
Egyéb átfogó jövedelem nyereségadója		0				
<b>Nyereségadóval nettósított egyéb átfogó jövedelem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Teljes átfogó jövedelem (teljes egészében a társaság tulajdonosainak tulajdonítható)</b>	<b>-700 645</b>	<b>-855 779</b>	<b>-22,1%</b>	<b>845 716</b>	<b>-279 765</b>	<b>-133,1%</b>

## **1. REALIZÁLT ÁRBEVÉTEL**

A Rába 2010. évben 35.778 millió forint árbevételt realizált az előző év hasonló időszakában elért 33.923 millió forinthez képest. Az árbevétel 58,2 százaléka export, a többi belföldi árbevétel. Az árbevétel 5,5 százalékkal több a bázisidőszakinál, azonban a negyedik negyedévet összehasonlítva 21 százalékos a növekedés.

## **2. KÖLTSÉGEK ÉS EGYÉB BEVÉTELEK, RÁFORDÍTÁSOK ALAKULÁSA**

### **2.1. Közvetlen költségek**

A Rába közvetlen költségszintje 2010. évben 78,5 százalék, a bázisidőszaki 79,1 százalékkal szemben.

### **Bruttó eredmény alakulása**

A bruttó hozam 7.075 millió forintról 7.693 millió forintra változott (+618 millió forint), ami az árbevétel +1.855 millió forint növekedéséből, és a közvetlen költség kisebb arányú növekedéséből (+1.237 millió forint) származik.

### **2.2. Értékesítési költségek**

Az értékesítési költségek 3,6 százalékkal növekedtek, összegük 2010. évben 646 millió forintot tett ki a 2009. éves 624 millió forinttal szemben.

### **2.3. Általános és adminisztratív költségek**

Rába az általános és adminisztratív költségek (2010. év: 6.612 millió forint; 2009. év: 6.465 millió forint) között mutatja ki többek között az igazgatással kapcsolatban felmerült költségeket és az egyéb általános költségeket. Ezt korrigálja többek között az aktivált műszaki fejlesztési költségek nettó értéke (-41 millió forint), az egyes bankköltségek pénzügyi ráfordítások közé történő átsorolása (-57 millió forint), valamint a tőkeinstrumentumban és pénzben teljesített részvény alapú ráfordítás (+189 millió forint).

### **2.4. Egyéb bevételek**

Az egyéb bevételek 2010. évben 1.302 millió forintot tettek ki. Ez az összeg 310 millió forinttal kevesebb a bázis időszakinál. A változás legjelentősebb tételei: a tárgyi eszköz értékesítés nettó bevételeinek csökkenése (-123 millió forint), a támogatások csökkenése (-500 millió forint), a kapott kártérítés, kötbér növekedése (+138 millió forint),

### **2.5. Egyéb ráfordítások**

Az egyéb ráfordítások összege 2010. évben 877 millió forint, mely a bázisidőszakkal gyakorlatilag megegyező összegű.

## **3. ÜZEMI EREDMÉNY**

A Rába üzemi eredménye 2010. évben 861 millió forint volt (2009. év: 724 millió forint). A bruttó nyereség növekedését (+618 millió forint) rontotta az értékesítési és általános költségek növekedése (+169 millió forint), és az egyéb bevételek és ráfordítások negatív változása (-312 millió forint). A jövedelmezőség a bázisidőszaki 2,1 százalékról 2,4 százalékra változott. Az üzemi eredmény + amortizáció jövedelmezősége pedig 8,7 százalék, a bázisidőszaki 9,3 százalékkal szemben.

## **4. PÉNZÜGYI BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK**

A nettó pénzügyi eredmény 2010. évben -389 millió forint, míg a bázisidőszakban -217 millió forint volt. A származékos ügyletek realizált eredménye 2010. évben -64 millió forint veszteség volt, a 2009. évi 1.335 millió forint nyereséggel szemben. A származékos ügyletek 2010. december 31-i ártértékelésének nem realizált eredménye -9 millió forint, a bázisidőszaki -944 millió forinttal szemben.

A kamatbevételek és ráfordítások nettó eredménye 2010. évben -367 millió forint volt, ez az érték a bázisidőszakban - 554 millió forint volt. A devizás tételek nettó árfolyam vesztesége 2010. de-



cember 31-én -334 millió forint, 2009. december 31-én -93 millió forint volt.

A pénzügyi bevételek és ráfordítások összetételét az alábbi táblázat szemlélteti:

	<b>2009. év</b>	<b>2010. év</b>
Osztalékbevételek	11 138	2 879
Eladott részesedések árfolyamnyeresége	96 400	444 581
Kamatbevételek	55 967	81 781
Származékos ügyletek realizált nyeresége	140 788	117 343
Árfolyamnyereség	2 100 965	1 634 719
Egyéb pénzügyi bevételek	4 791	3 474
<b>Pénzügyi bevételek</b>	<b>2 410 049</b>	<b>2 284 777</b>
Fizetendő kamat	610 319	449 253
Származékos ügyletek realizált vesztesége	-1 194 590	181 008
Származékos ügyletek nem realizált eredménye	944 267	8 782
Árfolyamvesztés	2 193 825	1 968 254
Egyéb pénzügyi ráfordítások	72 950	66 003
<b>Pénzügyi ráfordítások</b>	<b>2 626 771</b>	<b>2 673 300</b>

## **5. NYERESÉG KÜLSŐ TÁRSASÁGTÓL**

A külső társaságtól származó eredmény 2010. évben -201 millió forint volt. Ez az összeg a Fehrer Automotive-Rába Kft. mérleg szerinti eredményéből az anyavállalatot megillető rész. A bázisidőszakban ez az összeg -372 millió forint volt, mely a tárgyévben már értékesített Busch-Rába Kft. veszteségének 25,5 százalékát is tartalmazta.

## **6. ADÓZÁS ELŐTTI ÉS NETTÓ EREDMÉNY ALAKULÁSA**

A 2010. évi adózás előtti eredmény 272 millió forint veszteség, ami az 1-5. pontok alatt érintett tényezők eredőjeként 136 millió forinttal jobb a 2009. évinél. A jövedelmezőségi ráta az adózás előtti eredmény szintjén 0,8 százalékos árbevétel arányos jövedelmezőségnek felel meg, a bázisidőszaki 0,4 százalékkal szemben.

Csoportszinten 1.128 millió forint adófizetési kötelezettség áll fenn, melyből a tárgyidőszaki halasztott adó 641 millió forint, az iparüzési adó 252 millió forint, valamint 235 millió forint az anyavállalatnál és leányvállalatnál képződött - előző időszakot érintő, és tárgyidőszaki - adófizetési kötelezettség.

## **7. IFRS-HAS KÜLÖNBSÉGEK**

Rába esetében a Magyar Számvetési Szabályok (MSZSZ/HAS) és a Nemzetközi Pénzügyi Jelentéskészítési Szabványok (IFRS) szerint elkészített eredménykimutatás eltéréseit döntő részben az alábbi tényezők okozzák:

- a HAS előírások szerint aktivált műszaki fejlesztési, alapítás-átszervezési ráfordítások elszámolása az IFRS szerint a költségek között;
- a csoportban operatív lízingként beszerzett termelő gépek pénzügyi lízingként való kezelése;
- Opció-s Részvényjuttatási Program keretében a vezetőknek biztosított részvényopció elszámolása;
- a HAS előírások szerint egyéb ráfordításként elszámolt iparüzési adó átvezetése a nyereségadó közé;
- a Magyar Számvetési Szabályok szerint árbevétel csökkentő devizafuvar az IFRS szerint a közvetett költségek között kerül elszámolásra;
- a HAS előírások szerint az egyéb ráfordítások között elszámolt utólag adott engedmény az IFRS előírások szerint árbevétel csökkentő tételként kerül elszámolásra;
- a Magyar Számvetési Szabályok szerint közvetett költségként elszámolt egyes bankköltségek átsorolása a pénzügyi ráfordítások közé;

**PK. 3. IFRS SZERINTI KONSZOLIDÁLT MÉRLEG**

Pénznem*	HUF	X	EUR	
Egység*	1 000	X	1 000 000	

\*Jelölje X-szel.

A tétel megnevezése	2009.12.31	2010.12.31	Index
Ingatlanok, gépek, berendezések	14 745 940	13 772 582	93,4%
Immateriális javak	612 945	631 396	103,0%
Hosszúlejáratú követelések	38 169	13 273	34,8%
Befektetési célú ingatlanok	338 217	338 217	100,0%
Tőkemódszerrel elszámolt befektetések	943 002	120 023	12,7%
Eszköz értékesítéséből származó követelések	192 221	205 201	106,8%
Halasztott adó követelés	917 801	266 752	29,1%
<b>Befektetett eszközök összesen</b>	<b>17 788 295</b>	<b>15 347 444</b>	<b>86,3%</b>
Készletek	6 917 526	7 559 574	109,3%
Követelések	7 267 272	7 689 439	105,8%
Társasági adó követelések	75 184	37 249	49,5%
Pénztár, bankszámla	374 820	1 498 111	399,7%
<b>Forgóeszközök összesen</b>	<b>14 634 802</b>	<b>16 784 373</b>	<b>114,7%</b>
<b>ESZKÖZÖK összesen</b>	<b>32 423 097</b>	<b>32 131 817</b>	<b>99,1%</b>
Jegyzett tőke	12 546 330	12 550 920	100,0%
Tőketartalék	26 278	26 278	100,0%
Részvény-alapú kifizetések tartaléka	56 183	209 448	372,8%
Felhalmozott eredmény	-1 882 561	-2 736 191	-45,3%
<b>Tőke és tartalékok összesen</b>	<b>10 746 230</b>	<b>10 050 455</b>	<b>93,5%</b>
Hosszú lejáratú kötelezettségek	6 883 835	7 294 131	106,0%
Céltartalék	907 727	842 034	92,8%
<b>Tartós passzívák (források) összesen</b>	<b>7 791 562</b>	<b>8 136 165</b>	<b>104,4%</b>
Származékos pénzügyi források	944 267	8 782	0,9%
Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	5 694 145	4 703 498	82,6%
Rövid lejáratú kötelezettségek	7 246 893	9 232 917	127,4%
<b>Rövid lejáratú passzívák (források) összesen</b>	<b>13 885 305</b>	<b>13 945 197</b>	<b>100,4%</b>
<b>FORRÁSOK összesen (tőke és kötelezettségek)</b>	<b>32 423 097</b>	<b>32 131 817</b>	<b>99,1%</b>

**Jelentősebb mérlegtételek és változásainak elemzése****1. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK****1.1. Ingatlanok, gépek és berendezések**

Az ingatlanok, gépek és berendezések konszolidált nettó értéke a 2009. december 31-i 14.746 millió forintos záró értékről 13.773 millió forintra változott. A változás -6,6 százalék.

**1.2. Immateriális javak**

Az immateriális javak nettó értéke 613 millió forintról 631 millió forintra változott. A növekedés mértéke 3 százalék.

**1.3. Hosszúlejáratú követelések**

Ezen a mérlegsoron kerülnek kimutatásra a hosszúlejáratú követelések, melyeket Rába diszkontált értéken mutat ki a mérlegben a befektetett eszközök között. A hosszúlejáratú követelések a 2009. december 31-i záró értékhez képest az alábbiak szerint változtak:

	<b>2009. 12. 31.</b>	<b>2010. 12. 31.</b>
Nyitó	73 064	38 169
csökkenés	-	
Törlesztés	(42 053)	(5 858)
Értékvesztés	-	(21 370)
Diszkontálás hatása	7 157	2 333
<b>Záró</b>	<b>38 169</b>	<b>13 273</b>

#### **1.4. Befektetési célú ingatlanok**

Értékük - 2010. december 31-én könyv szerinti értéken 338 millió forint - nem változott.

#### **1.5. Tőkemódszerrel elszámolt befektetések**

A befektetések 2010. december 31-i záró állománya 120 millió forint. A társaság 2007-ben részt vett egy közös vállalat, a Busch-Rába Öntöde Kft. létrehozásában. A Rába Nyrt. részesedése a vállalkozásban 25,5 százalék volt. Ezt a befektetését a Társaság 2010. március 29-i időponttal értékesítette, és a könyveiből kivezette. Rába 2009-ben a Fehrer Automotive-Rába Kft. létrehozásában vett részt 30 százalékos részesedéssel. A vállalkozásban 2010 decemberében tőkeemelést hajtottak végre, melyből a Rába részesedése 82.713 ezer forint. A tárgyidőszak végén e mérleg sor ezen befektetés könyv szerinti értékét és az eredményéből a Rábát megillető részt tartalmazza.

#### **1.6. Halasztott adó követelés**

Értéke 2010. december 31-én 267 millió forint, mely 70 százalékkal kevesebb a 2009. december 31-inél. A változás legjelentősebb okai:

- adókulcs változás,
- a származékos pénzügyi forrásokra képzett halasztott adó változása,
- elhatárolt veszteségre képzett halasztott adó képzés-feloldás.

#### **1.7. Eszközök értékesítéséből származó követelés**

Értéke 2010. december 31-én 205 millió forint, a 2009. december 31-i záró értékhez képest a diszkontálás hatásával változott.

### **2. FORGÓESZKÖZÖK**

#### **2.1. Készletek**

A készletek 2010. december 31-i záró értéke 7.560 millió forint volt (2009. december 31: 6.918 millió forint). A változás +9,3 százalék. A változás összetevői: anyagok és áruk 106 millió forinttal, a befejezetlen-, félkész-, és késztermékek 536 millió forinttal növekedtek.

#### **2.2. Követelések**

A követelések 2010. december 31-i záró értéke 7.689 millió forint volt, a december 31-inél 422 millió forinttal több (2009. december 31-i záró: 7.267 millió forint). A legjelentősebb változás a vevőállományban (+631 millió forint), a kapcsolt követelésben (-424 millió forint), és az egyéb követelésekben (+256 millió forint) következett be.

#### **2.3. Pénzeszközök**

A pénzeszközök 2010. december 31-i záró értéke 1.498 millió forint (2009. december 31.: 375 millió forint). A jelentős változás oka az értékesített befektetés eladási árának beérkezése.

### **3. TŐKE ÉS TARTALÉKOK**

A változás az alábbiak szerint következett be:

	Jegyzett tőke	Tőke- tartalék	Részvény- alapú kifi- zetések tartalék	Felhalmo- zott ered- mény	Tőke és tartalék összesen
<b>2009. január 01-i egyenleg</b>	<b>12 623 816</b>	<b>0</b>	<b>63 502</b>	<b>-1 187 358</b>	<b>11 499 960</b>
Tárgyévi eredmény				-700 645	-700 645
Lehívott részvény alapú kifizetések eredménye	4 691	0	-10 137	5 442	-4
Részvény alapú kifizetések halasztott adója			2 818		2 818
Saját részvény vásárlás	-82 177	26 278			-55 899
<b>2009. december 31-i egyenleg</b>	<b>12 546 330</b>	<b>26 278</b>	<b>56 183</b>	<b>-1 882 561</b>	<b>10 746 230</b>
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú ráfordítás			165 303	216	165 519
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú ráfordítás halasztott adója			-10 105		-10 105
Lehívott részvény alapú kifizetések eredménye	4 590		-1 933	1 933	4 590
Tárgyévi eredmény				-855 778	-855 778
<b>2010. december 31-i egyenleg</b>	<b>12 550 920</b>	<b>26 278</b>	<b>209 448</b>	<b>-2 736 190</b>	<b>10 050 456</b>

### **3.1. Részvénytőke**

A RÁBA Nyrt. részvénytőkéje 1.000 Ft névértékű törzsrészvényekből áll, amelyek az időszakon meghirdetett osztalékra jogosítanak és részvényenként egy szavazatot biztosítanak a Társaság Közgyűlésén. A Társaság részvénytőkéje 2010. december 31-én 12.551 millió forint, az év során 1 fő élt az opció lehívás lehetőségével és 4.590 darab saját részvény lehívásra került.

### **3.2. Tőketartalék**

A tőketartalék 2010. december 31-én 26 millió forint volt, mely a visszavásárolt saját részvény bekerülési értéke és névértéke közti különbség.

### **3.3. Részvényopciós tartalék**

A Rába tulajdonosai és a Csoport vezetősége közötti érdekközösség megteremtése, valamint a társaság értékének további növelése céljából a Rába Igazgatósága úgy döntött, hogy a felső és középszintű vezetők számára elindítja a Menedzsment Részvényopciós Ösztönző Program elnevezésű ötéves vezetői részvényopciós programot. A programban a Rába részvényei vesznek részt. Az opciók nyújtásának időpontja 2006. július 1. A program záró dátuma 2011. december 31., amely az utolsó opciólehívási dátum. Valamennyi felkínált opció azonos feltételekkel rendelkezik.

A program ötéves időtartamán belül három önálló opciólehívási szakaszra került volna sor, amelyek egyedi megvalósítása egymástól független előfeltételektől függ.

A Rába Nyrt. Igazgatósága 2009. július 2-i ülésén megállapította, hogy a harmadik tranche megnyílási feltételei nem teljesültek a Rába részvények árfolyama, illetve a tőzsdei forgalommal súlyozott átlagárfolyama alapján a harmadik tranche 2009. január 1.- 2009. december 31. közötti megnyílási időszaka alatt.

Azonban a Közgyűlés felhatalmazására az 5/2010.04.29. sz. közgyűlési határozatnak megfelelően a 2006. július 1-től indított MRÖP futamideje 2014. december 31-ig meghosszabbításra került és a 3. tranche változatlan feltételekkel újraindul 2012. január 1-től.

A változtatások alapján az újraértékelt opciós program értékmódosulása a tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú kifizetési ügyleteken 165.518 ezer forint, a pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetési ügyletekre pedig 25.086 ezer forint. Az opció évközi lehívására 2.148 ezer forint, illetve 1.472 ezer forint bruttó összeg került elszámolásra.

### **3.4. Felhalmozott vagyon**

A felhalmozott vagyon (-2.736 millió forint) az előző évi záróhoz (-1.883 millió forint) képest 854 millió forinttal csökkent .

#### **4. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK**

A hosszúlejáratú kötelezettségek a hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök összegét tartalmazza, melynek 2010. december 31-i záró értéke 7.294 millió forint volt, az időszaki nyitóállománynál 6 százalékkal több (2009. december 31-i záró: 6.884 millió forint).

#### **5. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK**

##### **5.1. Származékos pénzügyi források**

Ezen a mérlegsoron mutatja ki a társaság a származékos ügyletek fordulónapi átértékelésének értékét, mely 2010. december 31-i időponttal 9 millió forint volt, a 2009. december 31-i átértékeléssel (944 millió forint) szemben.

##### **5.2. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök**

A rövid lejáratú hitelek és kölcsönök összege (4.703 millió forint) a decemberi záró állományhoz (5.694 millió forint) képest 17,4 százalékkal csökkent.

##### **5.3. Rövid lejáratú kötelezettségek**

A rövid lejáratú kötelezettségek összege (2010. december 31. záró: 9.233 millió forint) a 2009. decemberi záró értékhez (7.247 millió forint) képest 27,4 százalékkal nőtt. A legjelentősebb növekedés a szállító állományban (2.345 millió forint) következett be, csökkentek a kapcsolt vállalkozással szembeni rövidlejáratú kötelezettségek (-255 millió forint) és a vevői előlegek (-89 millió forint).

**PK 5. KONSZOLIDÁLT CASH-FLOW KIMUTATÁS 2010. ÉV**

	Adatok ezer forintban	
	<b>2009.12.31</b>	<b>2010.12.31</b>
<b>Működési tevékenységekből származó cash flow-k</b>		
Nyereségadózás előtti eredmény	135 754	272 005
<i>Pénzmozgással nem járó tételekkel kapcsolatos módosító tételek:</i>		
Kamatbevétel/-ráfordítás	554 355	380 161
Értékcsökkenés és amortizáció	2 424 035	2 257 010
Behajthatatlan és kétes követelésekre, valamint hosszú lejáratú követelésekre képzett értékvesztés	174 513	-27 778
Nettó realizálható értéken nyilvántartott készletek értékvesztése	335 201	205 600
Készletek selejtezése	111 897	104 896
Céltartalék	-459 270	-65 693
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú kifizetések	2 815	170 108
Származékos pénzügyi eszközök és követelések valósérték-változása	-4 134 397	-935 485
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak értékesítésének és apportjának eredménye	-209 086	-40 183
Tőke módszerrel elszámolt befektetések eladásának eredménye	0	-444 985
Társult vállalkozások eredményéből való részesedés	427 312	200 628
Hitelek és kölcsönök időszak végi átértékelése	7 948	236 235
<i>A működő tőke változásai:</i>		
Vevők és egyéb követelések változása	1 840 652	-382 474
Készletek változása	2 736 760	-936 592
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek változása	-3 314 013	1 747 999
Pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetés	-24 997	24 061
Pénzügyi befektetések értékesítésének eredménye	-96 400	0
Fizetett nyereségadó	-230 375	-448 904
Fizetett kamatok	-625 960	-461 765
<b>Működési tevékenységekből származó nettó cash flow-k</b>	<b>-343 256</b>	<b>1 854 844</b>
<b>Befektetési tevékenységekből származó cash flow-k</b>		
Tőke módszerrel elszámolt befektetések vásárlása	-321 831	-82 713
Tőke módszerrel elszámolt befektetések eladásából származó bevétel	0	1 150 050
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak vásárlása	-1 687 198	-1 203 800
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak eladásából származó bevétel	591 025	139 893
Egyéb befektetés, értékpapír vásárlásból, eladásból származó bevétel, kiadás	176 400	0
Kapott kamatok	55 965	81 604
<b>Befektetési tevékenységekhez felhasznált nettó cash flow-k</b>	<b>-1 185 639</b>	<b>85 034</b>
<b>Finanszírozási tevékenységekből származó cash flow-k</b>		
Saját részvények eladásából/(vásárlásából) származó bevétel	-55 900	0
Hitel- és kölcsönfelvétel	9 218 100	12 316 765
Hitelek- és kölcsönök visszafizetése	-8 757 244	-13 133 352
<b>Finanszírozási tevékenységekből származó nettó cash flow-k</b>	<b>404 956</b>	<b>-816 587</b>
<b>Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek nettó növekedése/csökkenése</b>	<b>-1 123 939</b>	<b>1 123 291</b>

**PK6. Mérlegen kívüli jelentősebb tételek**

Megnevezés	Érték (Ft)
Külön felsorolás szerint*	

\* Export árbevétel árfolyamkockázatának fedezetére szolgáló határidős deviza ügylet: 0 millió USD eladás EUR ellenében, 1 millió USD eladás forint ellenében, és 4 millió EUR eladás forint ellenében (ebből 0 millió EUR opciós ügyletek).

A Rába Csoport banki hitelállománya 11.992 millió forint, melyből ingatlan és ingó jelzáloggal biztosított hitelállomány 11.438 millió forint.

A Rába Csoport megbízásából kiadott bankgaranciák állománya 2.919 millió forint.

**RS1. Tulajdonosi struktúra, a részesedés mértéke**

Tulajdonosi kör megnevezése	Teljes alaptőke						Bevezetett sorozat <sup>1</sup>			
	Tárgyév elején (január 01.)			Időszak végén (december 31.)			Időszak elején		Időszak végén	
	% <sup>2</sup>	% <sup>3</sup>	Db	% <sup>2</sup>	% <sup>3</sup>	Db	%	Db	%	Db
Belföldi intézményi/társaság	35,24	37,84	4 748 609	35,49	38,08	4 781 302				
Külföldi intézményi/társaság	18,80	20,19	2 533 359	14,40	15,45	1 939 724				
Külföldi magánszemély	0,33	0,36	44 894	0,43	0,46	57 941				
Belföldi magánszemély	38,36	41,18	5 168 198	42,46	45,56	5 720 683				
Munkavállalók, vezető tisztségviselők	0,40	0,43	53 780	0,40	0,43	53 780				
Saját tulajdon	6,85		922 896	6,82		918 306				
Államháztartás részét képező tulajdonos <sup>4</sup>	0,01	0,01	1 710	0,01	0,01	1 710				
Nemzetközi Fejlesztési Intézmények <sup>5</sup>	0,00	0,00	0	0,00	0,00	0				
Egyéb	0,00	0,00	0	0,00	0,00	0				
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>13 473 446</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>13 473 446</b>				

<sup>1</sup> Ha a bevezetett sorozat megegyezik a teljes alaptőkével, ennek feltüntetése mellett nem szükséges kitölteni. Ha több sorozat van bevezetve a Tőzsdére, minden sorozat esetén meg kell adni a tulajdonosi struktúrát.

<sup>2</sup> Tulajdoni hányad

<sup>3</sup> A Kibocsátó közgyűlésén a döntéshozatalban való részvétel lehetőségét biztosító szavazati jog. Ha a tulajdoni hányad és a szavazati jog megegyezik, csak a tulajdoni hányad oszlopot kell kitölteni és benyújtani/közzétenni a tény feltüntetése mellett!

<sup>4</sup> Pl.: ÁPV Rt., TB, Önkormányzat, 100%-os állami tulajdonban álló vállalatok stb.

<sup>5</sup> Pl.: EBRD, EIB, stb.

**RS3. Az 5%-nál nagyobb tulajdonosok felsorolása, bemutatása (2010.12.31.)**

Név	Nemzetiség <sup>1</sup>	Tevékenység <sup>2</sup>	Mennyiség (db)	Részesedés (%) <sup>3</sup>	Szavazati jog (%) <sup>3,4</sup>	Megjegyzés <sup>5</sup>
DRB Hicom Group	K	T	1 462 446	10,85	11,65	
AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt.	B	I	1 229 289	9,12	9,79	
Saját részvény	B	T	918 306	6,82		

<sup>1</sup> Belföldi (B). Külföldi (K)

<sup>2</sup> Letétkezelő (L). Államháztartás (Á). Nemzetközi Fejlesztési Intézet (F). Intézményi (I). Gazdasági Társaság (T) Magán (M). Munkavállaló, vezető tisztségviselő (D)

<sup>3</sup> Két tizedesjegyre kerekítve kell megadni

<sup>4</sup> A Kibocsátó közgyűlésén a döntéshozatalban való részvétel lehetőségét biztosító szavazati jog

<sup>5</sup> Pl.: szakmai befektető, pénzügyi befektető, stb.

**RS2. A saját tulajdonban lévő részvények (db) mennyiségének alakulása a tárgyévben**

	január 1.	március 31.	június 30.	szeptember 30.	december 31.
Társasági szinten	922 896	922 896	922 896	922 896	918 306
Leányvállalatok	-	-	-	-	-
Mindösszesen	922 896	922 896	922 896	922 896	918 306

A visszavásárolt részvények mindegyike az anyavállalatnál közvetlenül birtokolt saját részvény.

**TSZ1. Teljes munkaidőben foglalkoztatottak számának alakulása (fő)**

	Tárgyév eleje	Tárgyidőszak vége
Társasági szinten	15	15
Csoport szinten	2 131	2 050

A 2010. december 31-i záró konszolidált létszám 2.050 fő. A bázisidőszak végéhez viszonyított létszámcsökkenés mértéke 3,8 százalék.

**TSZ2. Vezető állású tisztségviselők, stratégiai alkalmazottak**

Jelleg <sup>1</sup>	Név	Beosztás	Megbízás kezdete	Megbízás vége/megszűnése	Saját részvény tulajdon (db)
IT	Pintér István	IT elnök	2005		19 429
IT	Martin Olivér	IT tag	2003		555
IT	Hrabovszki Róbert	IT tag	2005		555
IT	Alan Spencer	IT tag	2006		0
IT	Khalid Abdol Rahman	IT tag	2007		0
IT	Dr. Fintha-Nagy Ádám	IT tag	2008		5 350
IT	Földvári Gábor	IT tag	2008		0
FB	Dr Benedek János	FB elnök	2004		0
FB	Varga Zoltán	FB tag	2006		0
FB	Lovas-Romváry András	FB tag	2008	2009	-
FB	Sándorfi Balázs	FB tag	2009		0
SP	Pintér István	vezérigazgató	2003	határozott	19 429
SP	Balog Béla	vezérigazgató h.	2004	határozatlan	5 821
SP	Vissi Ferenc	humán erőforr. igazgató	2001	határozatlan	7 797
SP	Szabó József	besz. és eszk.gazd. ig.	2001	határozatlan	8 211
SP	Pintér István	ügyvezető igazgató	2004	határozatlan	19 429
SP	Urbányi László	ügyvezető igazgató	2005	határozatlan	4 412
SP	Torma János	ügyvezető igazgató	2005	határozatlan	1 650
Saját részvény tulajdon (db) összesen:					53 780

<sup>1</sup> Stratégiai pozícióban lévő alkalmazott (SP), Igazgatósági tag (IT), FB tag (FB), Igazgatótanács tag (ITT)



**RÁBA NYRT. (EGYEDI) MÉRLEG (MSZSZ)**

Adatok: ezer forintban

Sorsz.	A tétel megnevezése	2009.12.31	2010.12.31	Index
<b>A.</b>	<b>Befektetett eszközök</b>	<b>16 362 810</b>	<b>17 698 476</b>	<b>108,16%</b>
I.	Immateriális javak	157 346	127 429	80,99%
II.	Tárgyi eszközök	6 172 276	6 048 576	98,00%
III.	Befektetett pénzügyi eszközök	10 033 188	11 522 471	114,84%
<b>B.</b>	<b>Forgóeszközök</b>	<b>2 273 319</b>	<b>2 085 492</b>	<b>91,74%</b>
I.	Készletek	351 355	355 510	101,18%
II.	Követelések	1 158 305	805 750	69,56%
III.	Értékpapírok	709 105	706 350	99,61%
IV.	Pénzeszközök	54 554	217 881	399,39%
<b>C.</b>	<b>Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>73 681</b>	<b>20 655</b>	<b>28,03%</b>
	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>18 709 810</b>	<b>19 804 623</b>	<b>105,85%</b>
<b>D.</b>	<b>Saját tőke</b>	<b>12 915 685</b>	<b>14 418 250</b>	<b>111,63%</b>
I.	Jegyzett tőke	13 473 446	13 473 446	100,00%
	ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	922 896	918 306	99,50%
III.	Tőketartalék	127 654	127 654	100,00%
IV.	Eredménytartalék	57 457	-2 741 766	-4771,86%
V.	Lekötött tartalék	928 343	706 350	76,09%
VII.	Mérleg szerinti eredmény	-1 671 215	2 852 566	270,69%
<b>E.</b>	<b>Céltartalékok</b>	<b>119 633</b>	<b>85 585</b>	<b>71,54%</b>
<b>F.</b>	<b>Kötelezettségek</b>	<b>5 553 429</b>	<b>5 254 460</b>	<b>94,62%</b>
III.	Rövid lejáratú kötelezettségek	5 553 429	5 254 460	94,62%
<b>G.</b>	<b>Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>121 063</b>	<b>46 328</b>	<b>38,27%</b>
	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>18 709 810</b>	<b>19 804 623</b>	<b>105,85%</b>

**RÁBA NYRT. (EGYEDI) EREDMÉNYKIMUTATÁS (MSZSZ)**

Adatok: ezer forintban

Sorszám	A tétel megnevezése	2009. év	2010. év	Index
I.	Értékesítés nettó árbevétele	963 086	1 194 010	123,98%
II.	Értékesítés közvetlen költségei	197 658	188 407	95,32%
<b>III.</b>	<b>Értékesítés bruttó eredménye</b>	<b>765 428</b>	<b>1 005 603</b>	<b>131,38%</b>
IV.	Értékesítés közvetett költségei	1 013 058	1 017 451	100,43%
V.	Egyéb bevételek	478 601	206 080	43,06%
VI.	Egyéb ráfordítások	297 758	309 361	103,90%
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE</b>	<b>-66 787</b>	<b>-115 129</b>	<b>27,6%</b>
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	304 607	3 705 136	1216,37%
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai	1 905 679	707 215	37,11%
<b>B.</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE</b>	<b>-1 601 072</b>	<b>2 997 921</b>	<b>287,24%</b>
<b>C.</b>	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY</b>	<b>-1 667 859</b>	<b>2 882 792</b>	<b>272,8%</b>
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY	-3 356	-6 136	-82,8%
<b>E.</b>	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>	<b>-1 671 215</b>	<b>2 876 656</b>	<b>272,1%</b>
XII.	Adófizetési kötelezettség	0	24 090	
<b>F.</b>	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY</b>	<b>-1 671 215</b>	<b>2 852 566</b>	<b>270,7%</b>
<b>G.</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY</b>	<b>-1 671 215</b>	<b>2 852 566</b>	<b>270,7%</b>

### PK1. Általános információk a pénzügyi adatokra vonatkozóan

	Igen	Nem		
Auditált	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
Konszolidált	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Számviteli elvek	Magyar	<input type="checkbox"/>	IFRS	<input checked="" type="checkbox"/>
Egyéb:	.....		Egyéb	<input type="checkbox"/>

#### Felelősségvállaló nyilatkozat

Alulírottak, mint a Társaság képviselőire jogosult személyek kijelentjük, hogy a negyedéves jelentésben szereplő adatok és megállapítások a valóságnak megfelelnek. A jelentés valós és megbízható képet ad a Társaság eszközeiről, kötelezettségeiről, pénzügyi helyzetéről, nyereségéről és veszteségéről, a vállalkozás helyzetéről, valamint fejlődéséről, teljesítményéről, ismertetve a főbb kockázatokat és bizonytalansági tényezőket. A Társaság nem hallgat el olyan ténytet, amely a pénzügyi-gazdasági helyzetének megítélésére szempontjából jelentőséggel bír.

A negyedéves jelentéssel kapcsolatban a RÁBA Nyrt. hangsúlyozza az alábbiakat:

- A negyedéves jelentés adatai nem auditáltak, de azok a menedzsment legjobb tudása szerint, a rendelkezésre álló adatok alapján összeállítottak.
- A RÁBA Nyrt. a negyedéves jelentését a Tőzsdeszabályzat előírásainak megfelelő formában, az IAS 34 standard (közbenső pénzügyi beszámoló) figyelembevételével készítette el.

A csoport vállalatainál a számviteli politikában változás nem történt, a konszolidációba bevont vállalkozások számviteli politikája összhangban áll egymással.

Győr, 2011. február 14.

**Pintér István**  
elnök-vezérigazgató

**Balog Béla**  
pénzügyi vezérigazgató-helyettes